

Miejsce na naklejkę	<i>dyslekja</i> <input type="checkbox"/>	MJH-P1_1P-091
--------------------------------	---	----------------------

**PRÓBNY EGZAMIN
MATURALNY
Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO**
POZIOM PODSTAWOWY

**STYCZEŃ
ROK 2009**

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj **■** pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem **○** i zaznacz właściwie.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Za rozwiązanie wszystkich zadań można otrzymać łącznie **50 punktów**

Życzymy powodzenia!

**Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy**

--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

**KOD
ZDAJĄCEGO**

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (5 pkt)

Wysłuchaj dwukrotnie reportażu o hiszpańskiej restauracji. Zaznacz znakiem X w odpowiedniej rubryce w tabeli, które z podanych zdań są zgodne z treścią nagrania (V – Verdadero), a które nie (F – Falso).

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

	V	F
1.1. Desde sus orígenes los dueños de “Botín” han sido los González.		
1.2. El restaurante ha tenido en su historia dos nombres diferentes.		
1.3. Algunos de los clientes mencionan el restaurante en sus obras.		
1.4. Goya pintó dos cuadros para “Botín”.		
1.5. Actualmente “Botín” es un museo de la restauración.		

PRZENIEŚ ROZWIAZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. (5 pkt)

Wysłuchaj dwukrotnie pięciu krótkich informacji na temat gospodarstw domowych w Unii Europejskiej (2.1. – 2.5.), a następnie przyporządkuj każdej z nich odpowiedni tytuł (A – F), wpisując do tabeli literę, którą został oznaczony. Jeden tytuł nie pasuje do żadnej informacji. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

- A. Compras más y tiras más
- B. Espacio para vivir
- C. Para pagar menos, vete a vivir a ...
- D. Calor para los privilegiados
- E. Zonas verdes
- F. La edad de las casas

Tekst	2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
Tytuł					

PRZENIEŚ ROZWIAZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (5 pkt)

Wysłuchaj dwukrotnie wywiadu ze znanym hiszpańskim prezenterem telewizyjnym. Na podstawie usłyszanych informacji wybierz zakończenia zdań (3.1. – 3.5.) zgodne z treścią nagrania, zakreślając odpowiednią literę: A, B, lub C. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

3.1. A Ramón los niños le

- A. dan mucho miedo.
- B. gustan mucho.
- C. impiden trabajar.

3.2. El padre de Ramón

- A. le ayuda mucho a ocuparse de la niña.
- B. no sabe cuidar de los niños.
- C. trabaja con Ramón en la televisión.

3.3. Ramón pasa la Navidad

- A. en un ambiente familiar.
- B. en Bilbao con sus padres.
- C. en Madrid con los amigos.

3.4. La entrevista ha sido realizada

- A. unos meses antes de la Navidad.
- B. unos meses después de la Navidad.
- C. en la época navideña.

3.5. En el texto no hay información sobre

- A. la edad de la hija de Ramón.
- B. el lugar donde trabaja Ramón.
- C. la ciudad donde viven los padres de Ramón.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO

Zadanie 4. (6 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania, a następnie przyporządkuj każdej odpowiedzi (4.1. – 4.6.) właściwe pytanie (A – G). Wpisz odpowiednią literę w każdą lukę. Jedno pytanie podane zostało dodatkowo i nie pasuje do żadnej odpowiedzi.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

- 4.1. _____ No se puede generalizar. No todos los futbolistas, al igual que no todos los toreros o no todos los carniceros, llevan la misma vida. Cuando estás con una persona a la que quieres y en la que confías no piensas en lo que hacen otros deportistas.
- 4.2. _____ Con el mundo del fútbol no hay competencia, hay que aceptarlo. Cuando tu marido se dedica a una profesión, sea la que sea, y le va bien, lo bueno es apoyarle.
- 4.3. _____ Ahora tengo más tiempo porque los niños van ya al colegio y me gustaría hacer más cosas, pero todavía no he pensado en ello.
- 4.4. _____ No me parecería justo decir eso, ¿qué pensarían las mujeres de mineros o de pescadores? Es un privilegio vivir con una persona que se dedica a lo que le gusta.
- 4.5. _____ Nos afecta como si tuviéramos una empresa que en un momento dado no va bien, pero intentamos apartar los intereses profesionales de nuestra familia.
- 4.6. _____ Esto se está convirtiendo en una moda muy peligrosa. Hay demasiados rumores y no me parece ético. Cualquiera puede salir a decir lo que quiera sobre la vida de otra persona. Siempre se puede encontrar un tema para hablar de otra persona.

adaptado de ABC, 5 de mayo de 2004

- A. ¿Es duro ser la esposa de un futbolista del Real Madrid?
- B. ¿Cómo están los niños?
- C. ¿Ha sido difícil dejar su profesión y vivir a la sombra de su marido?
- D. ¿Qué le parece que se hagan tantos comentarios sobre su pareja?
- E. Se critica la forma de vida de los jugadores. ¿Le afectan los escándalos de otros jugadores?
- F. ¿Está muy ocupada? ¿Va a regresar al mundo de la moda?
- G. ¿Cómo viven usted y Raúl los problemas que tiene en su trabajo?

PRZENIEŚ ROZWIAZANIA NA KARTE ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (6 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst, a następnie zaznacz znakiem X w odpowiedniej rubryce w tabeli, które z podanych zdań (5.1. – 5.6.) są zgodne z jego treścią (V – Verdadero), a które nie (F – Falso).

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

LA SOLEDAD DE LAS BIBLIOTECAS

Las bibliotecas españolas no están bien dotadas y los profesores y estudiantes van poco a ellas. Sólo escasas bibliotecas escolares cuentan con más de 10 documentos por alumno, entre libros, CD, revistas, periódicos y enciclopedias. En el 77% de ellas no se puede leer revistas porque no las hay.

Las tecnologías tampoco han llegado a las salas de lectura escolares en España. Los alumnos piden conexión a Internet, pero sólo un 8,7% de las bibliotecas tiene tecnología moderna. Además, la mitad de los centros escolares no tiene dinero para actualizar las bibliotecas y los bibliotecarios no dedican más de una hora al día a esta tarea.

Una de cada cuatro bibliotecas no presta libros para llevar a casa, así que el alumno que quiera consultarlos debe hacerlo en horario escolar y no puede ir a otras horas porque las bibliotecas no abren al acabar las clases. "Nunca uso la biblioteca en horario de clase", dice el 46% de los niños de primaria y el 48,8% de los de secundaria. Los alumnos no van ahí durante el recreo ni a la hora de comer. Y después de las clases, mucho menos, porque ya están cerradas.

Los alumnos no encuentran en las bibliotecas lo que buscan, que, hoy en día, es, sobre todo, material electrónico y buena conexión a Internet. ¡Hay que reformar las salas de lectura!

adaptado de El País, 10 de octubre de 2005

	V	F
5.1.		
5.2.		
5.3.		
5.4.		
5.5.		
5.6.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (8 pkt)

Przeczytaj uważnie tekst, a następnie wybierz zakończenia zdań zgodne z jego treścią, zakreślając odpowiednią literę: A, B, C lub D.

Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

UN VIAJE ORIGINAL: EL TREN DE LA FRESA

Con gran interés turístico desde 1984 podemos destacar el ya famoso *Tren de la fresa*, que todos los fines de semana (desde abril hasta el mes de octubre) une Aranjuez con Madrid. El tren constituye una réplica del ferrocarril que fue inaugurado por la Reina Isabel II en 1851 y que fue la segunda línea férrea de nuestro país.

El tren transporta al viajero a los tiempos en que el primer tren madrileño llevaba los productos de las huertas a la capital. Las azafatas que reciben a los pasajeros visten los mismos trajes que se utilizaron durante la inauguración de esta línea. Y para hacer el viaje más agradable van repartiendo a lo largo del trayecto enormes fresones de Aranjuez.

El convoy está formado por una locomotora de vapor que llega a alcanzar los 90 km por hora, cuatro vagones de madera y un furgón de correos.

La duración del trayecto es de una hora. La excursión incluye el viaje Madrid - Aranjuez - Madrid, el traslado desde la estación de Aranjuez a la zona monumental, una visita guiada al casco histórico y una visita al Museo de Faluas.

La salida es a las 10:00 h. de la Estación Puerta de Atocha AVE, el regreso a las 18:00 h. desde la estación de Aranjuez, y la llegada es a las 19:00 h. a la Estación Puerta de Atocha AVE.

Precio: adultos, 24 euros; niños de 2 a 12 años, 16; menores de 2 años viajan gratis si no ocupan asiento.

adaptado de viajar.com y gestiona.madrid, 7 de noviembre de 2005

6.1. El *Tren de la fresa* sirve a los turistas desde

- A. hace medio siglo.
- B. el siglo XIX.
- C. abril.
- D. los años 80 del siglo XX.

6.2. Los trenes salen

- A. los sábados y domingos.
- B. sólo en primavera.
- C. cada hora
- D. los días festivos.

6.3. Aranjuez está

- A. a 90 kilómetros de Madrid.
- B. a una hora en tren de Madrid.
- C. en las huertas.
- D. mal comunicado.

6.4. Las azafatas llevan

- A. trajes de la época.
- B. faldas típicas de la región.
- C. ropa del siglo XVIII.
- D. ropa real.

6.5. El convoy es

- A. propulsado por energía de vapor.
- B. de madera.
- C. más cómodo que antes.
- D. de los años cincuenta.

6.6. El recorrido incluye

- A. visitas guiadas a museos de Aranjuez.
- B. el transporte urbano y la comida.
- C. comida y alojamiento.
- D. la degustación del fresón.

6.7. Un viaje de ida y vuelta sale

- A. a 24 euros por persona.
- B. a 48 euros por familia.
- C. gratis para un adolescente.
- D. gratis para padres con bebés.

6.8. El objetivo del texto es

- A. ironizar sobre este viaje.
- B. popularizar los museos de Aranjuez.
- C. informar sobre este atractivo viaje.
- D. criticar este medio de transporte.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTE ODPOWIEDZI!

WYPowiedź PISEMNA

Zadanie 7. (5 pkt)

Jesteś w Hiszpanii i wynajmujesz wspólnie z kolegą/koleżanką mieszkanie. Musiałeś/łaś niespodziewanie zmienić plany i wyjść z domu. Napisz krótką wiadomość dla współlokatora, w której:

- podasz przyczynę wyjścia,
 - uprzedzisz o wieczornej wizycie gości,
 - poprosisz o posprzątanie domu,
 - poinformujesz o planowanych przez Ciebie zakupach.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętności zwięzłego przekazania wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt).

CZYSTOPIŚ

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	

Zadanie 8. (10 pkt)

Kilka dni temu wróciłeś z wycieczki organizowanej przez biuro podróży. Napisz list do kolegi, w którym:

- poinformujesz, dokąd pojechaleś na wycieczkę i kto był jej organizatorem,
 - napiszesz o problemach związanych ze środkiem transportu oraz o fatalnych warunkach zakwaterowania,
 - wspomnisz o atrakcji, która najbardziej Ci się podobała i uzasadnisz dlaczego,
 - zapytasz kolegę o jego letnie wakacje i poprosisz go o przesyłanie zdjęć z wakacji.

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).

Uwaga: jeśli list będzie zawierać więcej niż 200 słów, otrzymasz za jego formę 0 punktów.

CZYSTOPIŚ

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
Liczba punktów	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4			
0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)